



**UNIVERSITÉ
DE LORRAINE**

UFR LANSAD
LANGUES POUR SPÉCIALISTES D'AUTRES DISCIPLINES

Tandem

Qu'est ce que le tandem?

→ Un échange linguistique et culturel

Les partenaires:

- se rencontrent régulièrement en ligne (1x /semaine)
- discutent leurs besoins et leurs objectifs d'apprentissage
- se mettent d'accord sur des thèmes et des activités
- consacrent à chaque langue le même temps
- se donnent un feedback constructif
- se respectent mutuellement

engagement

autonomie

entraide

tolérance

Planning

Première réunion - semaine 1

Pour faire la connaissance de son binôme et s'informer sur le programme.

RENCONTRES - 1 heure par semaine (pendant au moins 6 semaines)

Vous prenez rdv avec votre binôme et vous travaillez ensemble.

Si vous désirez un certificat, prenez rdv avec la conseillère et complétez votre journal de bord.

Seconde réunion - dans 1 mois environ - atelier de mi-parcours

Pour avoir de nouvelles idées d'activités et échanger sur des thèmes interculturels

Comment organiser une séance



1) Définissez avec votre partenaire ce que vous voulez apprendre (objectifs de langue, thème etc.)



2) Ne parler qu'une langue à la fois (ne pas mélanger!)



3) Organiser votre temps. La règle = 50% du temps dans chaque langue avec un temps de feedback (corrections, etc). Demandez à votre partenaire sur quoi il/elle veut un retour



Durée de la session : de 1h à 2h.



Exemple: Langue maternelle 25min, Feedback 5min + Langue B - 25min, Feedback 5 min = 1heure

NOUS VOUS ACCOMPAGNONS

CONSEIL

Université de Lorraine : Jinjing.Hussard-Wang@univ-lorraine.fr

RESSOURCES EN LIGNE

<https://www.seagull-tandem.eu/> Sélectionner « Topic sheets »

+ scolaire : exercices + sujets de discussion

<https://www.eunita.org/> Sélectionner « Library »

- scolaire : sujets de discussion

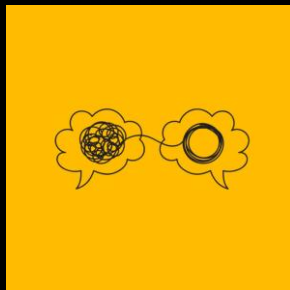
UL : site ARCHE « Programme (e)TANDEM »

<https://arche.univ-lorraine.fr/course/view.php?id=40682>

Certificat de participation



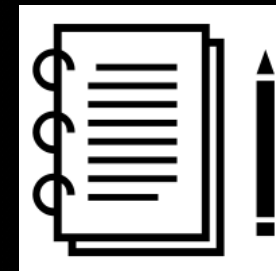
Pour
recevoir le
certificat, il
faut au
minimum :



1
entretien -
conseil



6
Séances de 1h



6
Entrées de
carnet de bord
EDOlangu

NOS CONSEILS DE BASE POUR RESTER MOTIVÉ·ES

Essayez plusieurs activités différentes: menez une conversation, lisez un texte ensemble, discutez des thèmes d'actualité, regardez une vidéo ensemble...

Choisissez des activités appropriées à votre niveau de compétence en langue. Si vos intérêts sont différents, choisissez des thèmes différents pour chacun

Réfléchissez après chaque rencontre: est-ce que les activités que vous avez choisies sont motivantes, efficaces ? Que changeriez-vous ? Parlez-en avec votre binôme.



Ne jamais poser de lapin à son/sa partenaire!



Trouver un créneau régulier : se voir le même jour à la même heure toutes les semaines

NOS CONSEILS POUR AMELIORER VOTRE NIVEAU

Organisez les
séances

Définissez vos objectifs, faites-vous un plan de travail, tenez un journal de bord

Travaillez
avant la
séance

Cherchez du vocabulaire sur le thème que vous allez aborder
Sélectionnez des ressources (fiche Seagull/Eunita, texte, vidéo) à envoyer à son/sa partenaire
Préparez des questions, un quiz...

Travaillez
après la
séance

Mémorisez le vocabulaire nouveau, réutiliser les expressions
Enregistrez votre rencontre, réécoutez l'enregistrement et prenez des notes. Demandez d'abord à votre binôme la permission d'enregistrer.

IDÉES D'ACTIVITÉS SELON VOTRE NIVEAU

A1/A2

Préparer la séance en amont! (rechercher du voc, préparer des phrases)

Plusieurs petites activités plutôt qu'une grande conversation :
Lecture

Petites conversations / jeux de rôles sur la vie quotidienne
Aide aux exercices

Ressources : Dessins animés pour petits, chansons pour enfants, manuel d'apprentissage, fiche Seagull

B1 / B2

Conversations sur l'actualité, les faits de société (donner son opinion, argumenter)

Découvrir les idiomatismes, la langue familière

Jeux de rôles : entretien d'embauche

Ressources : reportages, séries, chansons, fiches Seagull ou EUNITA

C1 / C2

Faire une présentation très pointue de ce que l'on étudie (mini conférence)

Lire des articles de recherche dans sa discipline

Comprendre / faire de l'humour

Etre capable de varier les registres (se présenter à un ami / à son patron)

Ressources : stand up, comédie, fiches EUNITA

Où se rencontrer ?

Dans la vraie vie

- Dans un premier temps : à la fac
 - Espace fauteuils dans les centres de langues
 - BU...
- Si vous êtes à l'aise : en ville

Pour s'écrire entre 2 rencontres

- Whatsapp
- Messenger
- Emails

En virtuel Quand vous avez un empêchement

- Google Hangouts
- Microsoft Teams
- Zoom
- Skype
- Discord

C'est parti!

Faites connaissance avec votre binôme!

Discutez vos objectifs et vos expériences

Discutez de l'endroit où vous souhaitez vous rencontrer (les espaces fauteuils des centres de langue vous attendent!)

Planifiez votre prochaine rencontre: de quoi désirez-vous parler?

Quelles ressources voulez-vous apporter?